

2 Οκτωβρίου, 1996

[ΝΙΚΗΤΑΣ, Δ/στής]

ΛΟΥΖΟΣ ΠΑΠΑΔΑΜΟΥ,

Αιτητής,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 973/93)

*Δημόσιοι Υπάλληλοι — Προαγωγές — Προσόντα — Το προσόν της πολ-
λύ καλής γνώσης ξένης γλώσσας — Η αναγκαιότητα όπως η κατοχή
του ερευνάται από την ίδια την Ε.Δ.Υ. — Περιστάσεις πλημμελούς
διερεύνησης ως προς το προσόν αυτό στην κριθείσα περίπτωση.*

5

Ο αιτητής προσέβαλε την προαγωγή των ενδιαφερομένων μερών
σε Ανώτερους Γεωργικούς Επιθεωρητές ισχυριζόμενος μεταξύ άλλων
ότι δεν διερευνήθηκε η κατοχή από τους προαχθέντες του απαιτούμε-
νου προσόντος γνώσης ξένης γλώσσας.

10

Το Ανώτατο Δικαστήριο, ακυρώνοντας την επίδικη απόφαση,
αποφάσισε ότι:

Η αναγκαιότητα για έρευνα από την ίδια την Επιτροπή στις περι-
πτώσεις που δεν υπάρχουν τα αδιάσειστα εκείνα ενδεικτικά που κα-
ταδείχνουν την επάρκεια γνώσης μιας γλώσσας, έχει τονιστεί σε κάθε
δυνατή ευκαιρία.

15

Ασφαλώς στα πλαίσια τέτοιας έρευνας μπορεί να έχει τη θέση της
η εμπειρία του Διευθυντή, αλλά με το να ζητήσει τη συνδρομή του η
Επιτροπή, δεν απεκδύεται της ευθύνης της για ολοκληρωμένη έρευνα
πάνω σε ασφαλέστερη βάση. Στην κατάλληλη περίπτωση είναι επιβε-
βλημένη η διεξαγωγή προφορικής και γραπτής εξέτασης.

20

Η διαπίστωση της Επιτροπής για κατοχή του προσόντος της πα-
ραγράφου 3 του Σχεδίου Υπηρεσίας πάσχει. Δεν προηγήθηκε η δέου-

25

σα έρευνα.

Η προσφυγή επιτυγχάνει με έξοδα.

5 Αναφερόμενες υποθέσεις:

Χατζηγιάνη και Άλλοι v. Δημοκρατίας (1991) 3 Α.Α.Δ. 317,

Κυπριανού v. Δημοκρατίας (αρ. 1) (1995) 4 Α.Α.Δ. 1015,

10

Στυλιανίδης και Άλλοι v. Δημοκρατίας (αρ. 2) (1995) 4 Α.Α.Δ. 1873.

Προσφυγή.

15 Προσφυγή με την οποία προσβάλλεται η προαγωγή των ενδιαφερομένων μερών στις θέσεις Ανώτερου Γεωργικού Επιθεωρητή αντί του Αιτητή.

Α. Σ. Αγγελίδης, για τον Αιτητή.

20

Μ. Ραφτόπουλος, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους Καθ'ων η αίτηση.

Cur. adv. vult.

25

ΝΙΚΗΤΑΣ, Δ.: Η προαγωγή από την Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας των ενδιαφερομένων μερών Μ. Μισιέλη και Α. Φωκαΐδη σε θέσεις Ανώτερου Γεωργικού Επιθεωρητή στο Τμήμα Γεωργίας αποτελεί το αντικείμενο της προσφυγής αυτής. Η απόφαση είχε ληφθεί στις 29/6/1993, ίσχυε από 1/8/1993 και δημοσιεύθηκε στις 30/9/1993 στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας. Πρόκειται για θέσεις προαγωγής μόνο.

30

Η πολύ καλή γνώση της Αγγλικής γλώσσας συγκαταλέγεται μεταξύ των προσόντων που απαιτούνται για ανέλιξη στην παραπάνω θέση (βλέπε παράγραφο 3 του οικείου σχεδίου υπηρεσίας). Ο αιτητής αμφισβήτησε τη διαπίστωση της Επιτροπής πως και οι προαχθέντες κατείχαν το προσόν αυτό και πρόβαλε σαν λόγο ακύρωσης της επίδικης πράξης, μεταξύ άλλων, την παράλειψη της

40

Επιτροπής να προβεί στην απαραίτητη έρευνα.
Η Επιτροπή διαπίστωσε πως όλοι οι υποψήφιοι κατείχαν το προσόν της γλώσσας στηριζόμενη στη δήλωση του Διευθυντή Γεωργίας στην οποία προέβη κατά την κρίσιμη συνεδρίαση της ΕΔΥ

στις 29/6/1993, στην οποία προσκλήθηκε και επίσης “με βάση τα ενώπιόν της στοιχεία”, εννοώντας προφανώς το υλικό των φακέλων. Η δήλωση του Διευθυντή είναι σύντομη και την παραθέτω εξολοκλήρου.

5

“Βεβαιώνω και πάλι ότι όλοι οι υποψήφιοι έχουν πολύ καλή γνώση της Αγγλικής γλώσσας όπως απαιτείται στο Σχέδιο Υπηρεσίας, δεδομένου ότι όλοι χρησιμοποιούν την Αγγλική γλώσσα στο απαιτούμενο επίπεδο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.”

10

Δεν έχω εντοπίσει κανένα στοιχείο στους φακέλους, τους οποίους έχω εξετάσει, από το οποίο να συνάγεται βέβαια η διαπίστωση της γνώσης στο παραπάνω ψηλό επίπεδο. Και οι δύο προαχθέντες έχουν απολυτήριο γυμνασίου. Πέραν τούτου, ο Μ. Μισιέλης παρακολούθησε για σύντομο χρονικό διάστημα (από 4/6/1966 έως 15/12/1966) σε Καπνολογικό Ινστιτούτο της Ελλάδας καπνικές εργασίες από τη καλλιέργεια μέχρι τη δεματοποίηση των καπνών. Επίσης συμμετείχε για μικρότερο διάστημα (22/7/1987 έως 18/8/1987) σε Εργαστήριο για Teaching and Training Aids στη Γερμανία. Ο Α. Φωκαΐδης έλαβε μέρος σε δύο βραχυχρόνιες σειρές μαθημάτων σε θέματα άρδευσης που έλαβαν χώρα στο Ισραήλ. Είναι ακόμη μέλος (member and associate member) της American Society of Agricultural Engineers.

15

20

25

Η αναγκαιότητα για έρευνα από την ίδια την Επιτροπή στις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν τα αδιάσειστα εκείνα ενδεικτικά που καταδειχνουν την επάρκεια γνώσης μιας γλώσσας, έχει τονιστεί σε κάθε δυνατή ευκαιρία: βλ. για παράδειγμα, *Χατζηγιάννη και Άλλοι ν. Δημοκρατίας* (1991) 3 Α.Α.Δ. 317, *Ανδρέας Κυπριανού ν. Δημοκρατίας (αρ. 1)* (1995) 4 Α.Α.Δ. 1015, *Φιλάρετος Στυλιανίδης και Άλλοι ν. Δημοκρατίας (αρ. 2)* (1995) 4 Α.Α.Δ. 1873.

30

Ασφαλώς στα πλαίσια τέτοιας έρευνας μπορεί να έχει τη θέση της η εμπειρία του Διευθυντή, αλλά με το να ζητήσει τη συνδρομή του η Επιτροπή, δεν απεκδύεται της ευθύνης της για ολοκληρωμένη έρευνα πάνω σε ασφαλέστερη βάση. Στην κατάλληλη περίπτωση μάλιστα θα έλεγα πως είναι επιβεβλημένη η διεξαγωγή προφορικής και γραπτής εξέτασης.

35

40

Καταλήγω ότι η διαπίστωση της Επιτροπής για κατοχή του προσόντος της παραγράφου 3 του Σχεδίου Υπηρεσίας πάσχει. Δεν προηγήθηκε η δέουσα έρευνα. Για το λόγο αυτό ακυρώνω, σύμφωνα με το Άρθρο 146.4(β) του Συντάγματος, την επίδικη πράξη. Θα

μπορούσε εδώ να λεχθεί ότι αναπτύχθηκαν και άλλοι λόγοι ακύρωσης, αλλά ενόψει του πιο πάνω αποτελέσματος περιττεύει η εξέτασή τους. Επιδικάζω τα έξοδα υπέρ του αιτητή και εναγτίον του δημοσίου.

Η προσφυγή επιτυγχάνει με έξοδα.